



GH. IVANCENCO

„Naționalizarea, 11 iunie 1948”

La 11 iunie 1958 se sărbătoresc zece ani de la naționalizare. Acest eveniment revoluționar de însemnătate istorică pentru țara noastră a însemnat desființarea în

cea mai mare parte a relațiilor capitaliste de producție din industrie și făurirea unui puternic sector socialist în economia națională. Pentru a înțelege mai bine ce a însemnat actul naționalizării pentru industria noastră metalurgică și constructoare de mașini trebuie arătate câteva fapte caracteristice.

Este cunoscut faptul că înainte de naționalizare România se număra printre ultimele țări din Europa în ceea ce privește dezvoltarea economiei, ea fiind considerată o țară „eminamente agricolă”. De pildă, producția de oțel pe cap de locuitor în 1948 era numai de 22,2 kg., a celei de fontă de numai 11,7 kg. Totodată, trebuie arătat că industria construcțiilor de mașini și de prelucrare a metalelor nu reprezenta în totalul producției industriale a țării decât 16,2 la sută. Această ramură de producție era deci de 2,8 ori mai mică decât industria alimentară sau de 1,62 ori mai mică decât industria textilă, a confecțiilor și a pielăriei, blănăriei și încălțăminteii luate la un loc. Din această cauză România era nevoită să importe din alte țări cea mai mare parte din mașinile și utilajele necesare, dezvoltarea ei fiind deci complet dependentă de țările străine.

Naționalizarea mijloacelor de producție a creat condițiile necesare pentru conducerea planificată a economiei și a constituit totodată premiza trecerii la industrializarea socialistă a țării, în care industria grea să aibă un rol conducător. Pentru a se asigura condițiile unei dezvoltări puternice a industriei construcțiilor de mașini, în anii economiei planificate a trebuit să se rezolve problema asigurării bazei de materii prime a acestei ramuri, adică fontă, oțel și laminat. În acest scop o mare importanță s-a acordat dezvoltării industriei siderur-

UN DECENIU DE REALIZARI ÎN INDUSTRIA METALURGICĂ ȘI CONSTRUCTOARE DE MAȘINI

de ing. A. Bozgan

adjunct al ministrului Industriei Grele

gice, alocându-se din bugetul statului importante fonduri de investiții. Drept urmare, în anul 1957 în industria siderurgică s-a produs de 3,7 ori mai multă fontă, de 2,45 ori mai mult oțel și de 2,12 ori mai multe laminat finit inclusiv țevi, de cât în anul 1948.

Crescând mult baza de materie primă, în anii puterii populare a luat o mare dezvoltare industria construcțiilor de mașini. În cadrul acestei ramuri au fost create sub-

ramuri specializate în producția de tractoare și mașini agricole, utilaj industrial (inclusiv utilaj petrolifer), utilaj energetic, mașini-unelte, mijloace de transport feroviar, rutier și naval, bunuri metalice de larg consum și altele.

Volumul producției industriei construcțiilor de mașini a țării noastre a crescut în anii de economie planificată într-un ritm rapid. Astfel, până în 1957, volumul producției globale a industriei construcțiilor

de mașini a crescut de aproape 5 ori în comparație cu anul 1948. Este important de subliniat că, o dată cu creșterea însemnată a volumului producției, industria construcțiilor de mașini din R.P.R. a reușit să asimileze fabricația unei nomenclaturi largi cuprinzând peste 1000 de sortimente de produse.

Una din subramurile principale create în anii de economie planificată este aceea a industriei constructoare de mașini și utilaje agricole. Datorită fondurilor însemnate puse la dispoziția acestei noi subramuri, s-a ajuns ca în 1957 industria constructoare de mașini și unelte agricole să dea aproape 17 la sută din producția industriei construcțiilor de mașini.

Temelia dezvoltării puternice a producției de mașini și utilaje agricole în țara noastră a constituit-o specializarea a 19 întreprinderi socialiste pe producția de mașini necesare mecanizării agriculturii. Dezvoltarea uzinelor „Ernst Thälmann”, Orașul Stalin, „Semănătoarea”, „Vasile Roaită” București, „7 Noiembrie” Craiova și altele, a făcut să crească an de an atât numărul cât și calitatea mașinilor și uneltelor destinate agriculturii. Astfel în anii puterii populare, s-au produs, pentru prima oară în țara noastră, tractoare, batoze, semănători, combine de cereale și de porumb etc. Numai în anul 1957 a avut loc sporirea producției de tractoare cu 13 la sută față de 1956 și livrarea către agricultură a unui însemnat număr de alte produse ale industriei noastre.

În anul 1957 industria constructoare de mașini agricole a adoptat o nouă sistemă de mașini, părăsind fabricația unor tipuri de mașini care s-au dovedit a fi învechite și însușindu-și rapid producția unor noi tipuri care pot fi comparate cu cele mai bune tipuri din străinătate.

Transformarea României dintr-o țară inapoiată din punct de vedere economic, într-o țară industrial-

Ce povestesc uzinele

Uzinele-și aprind cite-o țigară
Și-și spun povestea — pentru-a cita oară ?

În fiecare zi își spun povestea —

Și-o ascultăm uimiți cu toate-acestea :

„Ehei, pină acum vreo zece ani,

Am fost sărmâne slugi la bogățani.

Nu le vedeam decit arare fața —

Își petreceau în trindăvie viața,

Dar le simteam pe pielea noastră, zilnic,

Huzurul, și-l uram, răbdându-l silnic.

Adeseori ne-au înroșit cu sînge

Pereții, vrînd cerbicea a ne-o frînge.

Din sîngele vărsat rămase cheagul

De purpură, ce ne-nflorește steagul.

Sub faldurile lui am biruit —

Și pe patroni, pe veci i-am izgonit,

Noi nu le-am dus, și nu le-am duce dorul —

Acum, stăpînul nostru e poporul !”

Așa vorbesc uzinele acum,

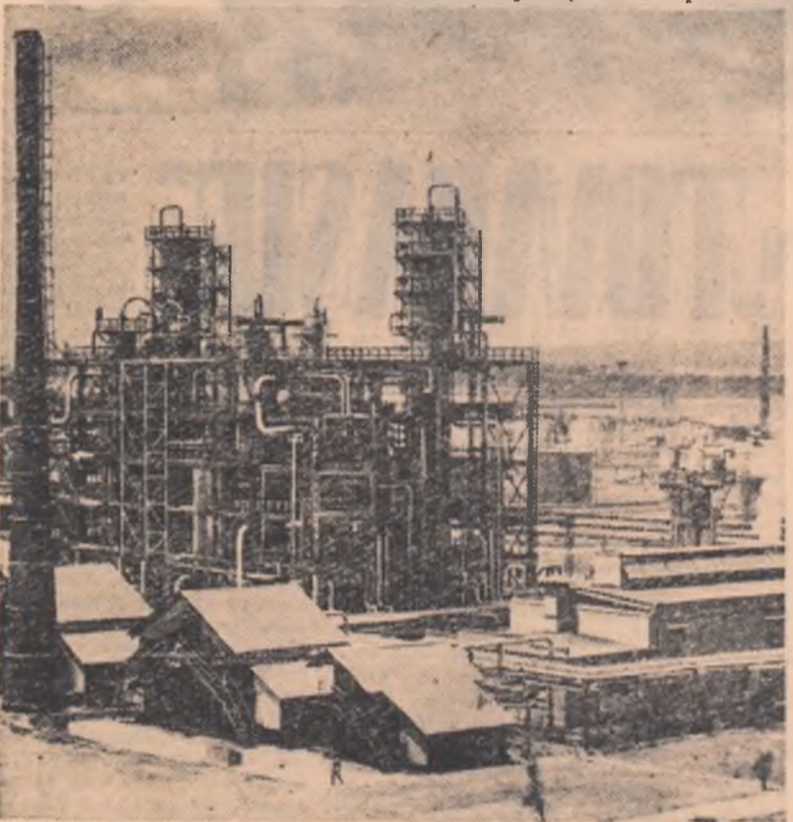
Scotînd pe coșuri vălătuci de fum...

Petre Solomon

(Continuare în pag. a 2-a)



Tractoarele construite de muncitorii uzinelor „Ernst Thälmann” din Orașul Stalin sînt cunoscute astăzi pe trei continente. Iată realizările industriei noastre socialiste, realizări despre care capitaliștii din România spuneau odinioară că sînt cu neputință de înlăptuit.



Țara noastră ocupă un loc de frunte pe plan mondial, atît în privința producției de țifci cît și în privința prelucrării acestei bogății denumită „aurul negru”.
In fotografie: Una din construcțiile cu care poporul nostru muncitor se mîndrește: Blocul de ulei de la Teicajen.

istoria anilor noștri tineri cuprinde evenimente cu dimensiuni și sensuri ce nu încap în vechile tipare. În anii aceștia s-au schimbat temelii înseși ale vieții: robii de ieri au devenit stăpîni. Stăpînii țării lor. În frunte cu partidul, muncitorii și țărani s-au opintit zdrăvăn în roata istoriei, aducînd-o pe făgașul ei firesc, și au pornit s-o împingă vijelios înainte: puterea economică a patriei noastre a crescut în această scurtă perioadă de vreme, precum voinicul din poveste, într-un an cît în zece. Țara „eminamente agricolă”, țara cîmplilor recorduri ale mortalității infantile și analfabetismului, s-a transformat într-o patrie înfloritoare, cu o industrie puternică și cu o agricultură în plin progres.

Făceam aceste reflecții acum cîteva zile pe cînd priveam un șir de combine, care odihneau pe roțile lor de cauciuc pe o alee, înmiresmată de parfum de trandafiri, din incinta uzinelor „Semănătoarea”. Colectivul de muncitori de aci se pregătea pentru o dublă sărbătoare: aniversarea a zece ani de la nașonalizare și de la înființarea acestor uzine. Căci actul de naștere al uzinelor „Semănătoarea” l-a semnat chiar evenimentul revoluționar de acum un deceniu. Naștere este cuvîntul potrivit, căci pe aceste locuri nu exista nimic, sau aproape nimic: erau niște hardușii unde se făceau reparații auto. Puținii muncitori de aci, care la 11 iunie 1948 salutau evenimentul zvrîlind șepcile în aer și chiuind voinicește, credeau în propășirea pe care aveau s-o aducă anii ce veneau. Dar, niciunul dintre ei nu și-ar

FILE DE ISTORIE

fi închipuit că, peste zece ani, pe acele locuri părăginite, vor aștepta, pe alei de trandafiri, cîrduri de combine gata să ia drumul ogoarelor. Era și greu să-ți închipui așa ceva. Chiar cînd, pe lină atelierelor prizărite s-au mai comasat și altele. Ce reprezentau ele în fond? Niște cosmologii prin care hălăduiau în voie vîntul, ploaia și zăpada, și niște mașini mîncate de rugia. Și oamenii. Oamenii pe care nu-i mai imboldeau la muncă sudălmile patronilor, ci inima; oameni care nu mai trudeau pentru buzunarul fără fund al stăpînilor, ci munceau pentru ei, pentru fabrica în care erau ei stăpîni; oameni care luptau pentru înflorirea patriei lor, în frunte cu cei mai buni fii ai poporului, comuniștii.

Și așa, „minunea” s-a produs: în cîteva ani, pornind de la prima mașină agricolă, modesta semănătoare cu două rînduri, trasă de cal, au ajuns să fabriceze unele din cele mai moderne mașini agricole, combinele. Unul din cei mai vechi oameni din uzină, tovarășul C. Marinescu, își aduce aminte cu dinosau de primul „pui” al uzinelor, semănătoarea cea simplă, care a și dat numele fabricii.

„Ehei, e mult de atunci — povestește el, cu tonul părinților cînd vorbesc despre prima lor odraslă. Pe vremea aceea nu exista nici școlăria, nici turnătoria, nici clubul, nici...” (Pe vremea aceea! Adică acum cîteva ani). „Cînd pe parța uzinelor a ieșit prima mașină agricolă, începuse acțiunea de cooperativizare

bucurat din cele agricole. N-a fost... Dar pe... structori... tră, i-a... Așa, ei... le-au m... turnători... vechilor... s-au infi... specializ... An de... Creștea... rea mai... torii de... De la se... la fabric... mobile i... trializare... 24 de ri... producă... de zăbav... plicate, s... s-au mis... duse l... C... au satel... cile, gr... comunel... tău pe l... îndruma... partid, l... parau u... nul part... mea mu... uzină, n... In fie... perfecți... tori și... 1954, ... 1953. S... vață pe... și G.A.S... Uzinel... lor au c... voltat i... mănăto... 1956, pr... cîteva :... interval... In c... național... „Semăna... pentru... ceste... înțeles... care le... damenta... noastră... ză istor... o filă di... ria obiș... socialisti

ACUM 10 ANI!

Directorul fugise pe din dos și ușile, cu plus capitonate, deschise-n vînt — ca niște guri căscate, priveau mulțimea fremătîndă, jos...
Au tresărit portretele-n rame fine și au gemut din arcuri canapele: venea strungarul, hotărît să spele istoria de casă și rușine!
Și cînd, flăcăul cel cu mușchi de piatră, păși-n birou — a doua oară-n viață, în amintirea-i proaspătă, din ceață, s-au cuzit buldogii crunți — cum latră!
Și s-a oprit strungarul un moment... Dar, auzindu-și numele, de-afară, muie penița-n vechea călmară, semnînd, stingaci, întiul document...
Noi cîntece zvrîlînd peste brazi!
Vestînd spre zări acele prime ceasuri, sirenele-au cîntat pe două glasuri, preludiul simfoniei de azi...

Gheorghe Scripcu

Petru Vintilă

Minerul ȘI TATAL SAU

Povestire

La începutul lunii iunie 1948, un țaran venise la unul din cei trei ori patru fii ai săi care era lucrător la minele societății „Mica”. Țaranul acela abia împlinise atunci cinci zeci de ani, dar arăta îmbătrînit tare. Avea înfățișarea unui om trecut prin greutăți mari, printr-o viață chinuită și prin suferințe fără număr. Avea mîini osoase și palme bătucite de muncă. Pășea adus nișel din spate, ca un om care parcă se ferea să nu-și zdrobească spinarea de ștenafii unei galerii subpămîntene. Vederea îi era slabă și purta niște ochelari care nu păreau să l-o întărească prea mult. Era dintr-un sat de munte, dinspre Hațeg, dar se vedea că îi erau cunoscute locurile din Valea Jiului. Pînă în 1940 lucrase și el în mină, aceeași mină în care lucra acum fiul său. În tren plînd la Lupeni unde mergea, a stat tot timpul lîngă ferestrașă privind culmile munților cu acea gravă curiozitate pe care o au oamenii cînd revăd niște locuri pe care au petrecut vreme îndelungată. Omul nu părea să fie vorbăreț și prietenos din fire. Altul în locul lui ar fi intrat repede în vorbă cu vecinul din compartiment, ar fi povestit o mulțime de lucruri, și-ar fi deșertat sacul cu aduceri aminte. El însă, stătea închis în sine, tăcut, cu fruntea încrețită și cu ochii micșorați, privind afară, parcă ar fi vrut să recunoască în peisajul desăvîrat din geam trenului niște amănunte știute din vechimea amintirilor sale. Fînd la urmă însă, a fost silit să vorbească, întrebînd lîngă de un călător de lîngă el, dar răspunsurile lui au fost scurte, rostite parcă fără chef.

— Mergi departe? l-a întrebat călătorul.

— Pînă aci — a răspuns țaranul, fără să arate precis unde anume. Omul n-a mai repetat întrebarea, în schimb a pus altele:

2

MINERUL ȘI TATAL SAU

— Te duci la vre-o rubedenie?
— Mă duc la copil.
— Așa... Lucrează în subteran?
— Ihi. Lucrează.
— Ai copil mare?
— Păi dacă-i miner...
— Cum îl cheamă?
— Ion... N-ai de unde să-l cunoști. Valea Jiului e mare. Sînt mulți Ioni pe-aci.
— Ion și mai cum?
— Popa...
— O fi Ion Popa doi despre care scriu gazetele?
— Doi? Nu știu... Porecla asta nu i-am dat-o eu.
— Lucrează și pe linie de sindicat?
— Nu știu... Acum-ai prima oară cînd merg la el.
— Așa... el o fi...

Țaranul n-a mai adăugat nimic. S-a uitat cu roada ochiului la vecinul său cercetîndu-l cu luare aminte. Era îmbrăcat în haine ușoare de doc și pe genunchi ținea o țască de piele, un porthart militar. Fuma mult și în cîteva rînduri îl poftise și pe bătrîn să ia de la el o țigară, dar îl refuzase hotărît:

— Nu trag doban!...

Cînd a ajuns trenul la Lupeni, s-a dat jos țaranul. Acela scump la vorbă, s-a dat jos și călătorul și căruia singur bazei era numai porthartul militar. Țaranul cercetase, de la ferestrașă lăsată în jos, mulțimea de pe peron și cînd a văzut că era așteptat, a strigat, făcînd semne cu mîna într-acolo:

— Ană, Ană!... Aici sînt!

S-a dat jos aburînd deșagul. Ana era moră-să. În locul lui Ion venise ea la gară, însoțită de cei doi copii, nepoții bătrînului. Acesta l-a îmbrățișat și le-a spus:

— V-am rădus alse cîrșe. Of, ce dor mi-a fost de voi!...

Țaranul acela venise la fiul său, cum se șice, în espedie. Bătrînul stătea în satul de bastina singur cuc. Nevasta îi murise de mult, prin '30. Acuma îl cheamase fiul său Ion, la el. „Vino, dragă tată, să stai la noi. Ne-o ducem grozav de bine, dar nu-i ca pe vremea cînd lucrai dumneata la mină. Dumnilor li s-a scurtat mult din nas și încă o să li se mai scurteze. Nepoții te așteaptă și ei cu dor și drag. Întreabă toată ziua de dumneata și întreabă cînd vine tăicuța să le aducă cîrșe”.

MINERUL

Așa s-a hotărît bătrîn la Lupeni. Știind că mergea la muncă, minte cum era cînd lucra soțul de merinde despre ca de cîrșe, a luat un brîș pîine mare, rotată, făcută de Ion, acesta s-a cam supăr — Păi bine, tată, de gură, ca să ne aduci noi...
— M-am gîndit să nu Copiii au tăbărit pe blîndețe și dulceată a b culcat în odaia mare, un să fie răcoare și întuneric ușor ce venea de la buc seară, cînd bătrînul s-a t mai bine de vorbă cu fiu — Lucră mult? — a — De Ion întrebi? — De el. — Lucrează în subter — Așa... are muncă — El are în drag la de grîutăți.

— Seamănă cu mine, noi-sa a zîmbit bucoroas Apoi bătrînul a ieșit în tren, tăcut și închis în păruse că-l recunoaște și — Nu ești dumneata — Ba eu sînt. Dar de — M-ai uitat? Ia uil Toamă în olipa acea călător porthartul și l-a fi — Ei, țifci qbort sînd — Lam qbeil, tovară Apoi omul din tren cunoaște pe bătrîn: — E tatăl lui Ion Pe Bocan l-a îmbrățișat noscut:

Satira și UMOR

In comuna Topircea, raionul Sibiu, lucrările de prașilă sînt mult rămase în urmă,



— E de minune ce mare-i buruiana asta!
— D-ai a o și ținem! Să vadă toată lumea minunea de la noi!
(Desen de NIC. NICOLAESCU)

Ierbicidul

In acest an vor fi stropite cu ierbicid peste 20.000 de hectare cu diferite culturi împotriva buruienilor.

Un tractor trăgînd în urmă
O mașină stropitoare,
Zvirle împrejur o ploaie
Care-mpărăștie răcoare.

„Ahi (se bucură cuscuta
Către pălămida lată)
Astea zic și eu tractoare,
Țin la buruieni, surată!

Dar de ce o ride țincul
De porumb? Acuși, acuși
De m-or mai stropi o dată
Mă înalț și-l năbuș!”

Insă-abia grăi aceste
Și șopti: „Ah! sări vecine!
Parcă-am amețit și tremur
Nu știu zău ce e cu mine!

Dumneata nu ai nimica
Păpușojule, vecine?”
„Dimpotrivă, de-adineauri
Mă simt parcă mult mai bine.

Baia ceea „minunată”
Pentru voi, e-otrăvitoare...!”
„Și ridea, ridea porumbul
Înălțîndu-se sub soare.

Al. Raicu



— S-a terminat motorina!
— Ce ghinion! Ne-a rămas o secerătoare „nereparată”!
(Desen de NIC. NICOLAESCU)

Chiaburul și batoza

Bogătan ca el nu era altul nici în Vărăști și nici în satele vecine. Ajunsesse așa, nu pentru că jecmănise pe cutare sau cutare. Nuuu... Ferit-a sfîntului Lumea era rea și-l pismuia... A strîns avere, zicea el, fiindcă a fost deștept, priceput și a știut să-și gospodărească cele 30 de pogoane, moara și garniturile de treier.

Venea iarna, se termina și mălăiul în casa săracului. Unde putea găsi omul o baniță de făină decît la moară?

— Îți dau frate că doar oameni sintem, numai ai grijă că la vară...

Și, cînd venea vara, „fratele” lucra pe degeaba. O săptămînă încheiată la secerat pentru o baniță de făină! (Făina aceasta provenea din uiumul luat țărănilor la treieris; peste 15 la sută din recolta treierată! Acesta era prețul cerut de chiaburul Tudor Ilie Toma din satul Vărăști, comuna Dorobanțu, regiunea București).

Batoza se află și acum în curtea lui. Este încă în bună stare și, făcîndu-i-se anumite reparații ar putea funcționa. Dar domnul Tudor Ilie Toma n-are de loc chef s-o vadă treierînd. De-ar ști c-ar putea să ia uiumul de altădată, se-htelege că ar repara-o el. Dar să lucreze numai pentru 50-70 de chile la tona de boabe treierate? Nu. Așa nu-i convine. Mai bine las-o să stea degeaba sub șopron.

Gîndind cum să înșele vigilența obștei, domnul Tudor Ilie Toma a și găsit peste noapte o porțiță de ieșire: „N-are bani, n-are de unde cumpăra piese, n-are cu ce-și repara batoza, n-are; n-are și pace! Pe urmă,

batoza e veche, nu merită cheltuiială...”

Cu asemenea argumente s-a dus la sfatul popular. S-a dus și s-a ntors plouat... Batoza sa are plan de lucru, trebuie să treiere în astă vară 250 de hectare de păioase. El, ca proprietar al batozei, este obligat de obștea satului — reprezentată prin sfatul popular — să-i facă toate reparațiile pînă cel mai tîrziu la 12 iunie a.c. Dacă nu va respecta această hotărîre, obștei, va fi declarat sabotor în campaniei de recoltare și dat pe mina justiției.

Domnu' Tudor Ilie Toma era amărit, furios. Cuvintele lui Vasile Paul, președintele sfatului popular al comunei Dorobanțu, de care ține satul lor, îi răpiseră toată dulceața amăgiriilor. A doua zi a făcut (ciudat de repede!) rost de piese și s-a apucat de reparații. N-a avut încotro.

E. Chelbașu

Necazurile LUI MOȘ LISANDRU

Moș Lisandru-i tare cătrănit. L-am găsit duminică dimineață la bufet c-o cinzeacă-n față, bodogănit de mama focului.

— Da' pe cine sudui, moșule?
— Nu sudui, bă țică... Numai că de supărat is tare supărat. Așa că mă mai cert și eu cu cite unu', cînd nu-i de față...

Mi-am luat și eu o cinzeacă de-a tare și m-am apucat să-l iscodesc pe bătrîn.

— De cum o început anul ists, hop și năcazurile.

— Cum așa?

— Iaca bine. A născut fii-mea o fătușă.

— Să-ți trăiască... Și ce, asta-i năcaz?

— Asta nu! Da' ginere-miu gata. Să-și facă casă. Să nu mai stea, ciocă, pe capul meu... A contractat el ceva și și-a făcut o căsuță de toată frumuse-

țea. Așa că am rămas singur cu baba și cu feciorul ăl mic. Acu' aud că și ăstuia îi umblă mintea după însurătoare. Da' pe el nu-l mai las. Ii fac casă la mine-n ogradă. Că loc... berechet. Iar năcazul...

— N-ai bani de casă — mă bag eu, știutor nevoie mare.

Bătrînul saltă sprinceana și mustața și se uită la mine de sus, fulgerîndu-mă.

— Eu, mă? Casa-i aproape gata. Da' n-am găsit șindrila și-a trebuit s-o acopăr cu țigla.

— Și unde-i năcazul?

— Cum unde-i? O casă cu șindrila și una cu țigla?... Am pus olane și pe casa mea și am intrat în banii de radio. Că de multă vreme vreau să-l am și eu pe al meu. M-am săturat de difuzor. Vorba babei: „Ce, măi Lisandre, casă de-ntovărășit e asta, fără radu personal?”

— Nu-i nimic. Mai contractezi și mata ceva și-ți iei — îl sfătui eu pe bătrîn știîndu-l că făcuse contracte și pentru porci, și pentru vite, și pentru sfeclă de zahăr, ba acum vreo două zile și pentru doi ari de tutun.

— Nu mai am nevoie. A luat ăl mic.

— Zău?

— Aha. Și încă de-ăl cu cinematograf. Da' parcă ăsta nu tot necazuri mi-a adus? Toți vecinii clăie peste grămadă la mine-n grădină. A trebuit să mai cumpăr și scaune. Și numai mă pomenesec cu ăl de la cămin: — „Dumneata, moș Lisandre, ne faci concurență. Cei de pe strada dumatăle nu mai vin la cămin decît miercuri și vineri, cînd nu-ți merge dumitale cinematograful”. O săptămînă n-a vorbit cu mine. Apoi a adus și la cămin televizor și acu' se-mparte satu-n trei.

— În trei?... Cine mai are?

— Ei cine? Gineri-meu! Că-că-i zestrea ălei mici. Da' ce, îl cred? L-a luat ca să-mi facă mie în necaz. Să vadă că-i merge bine. C-atunci cînd au plecat am zis c-o să le fie greu fără noi...

Mai luarăm cite-o cinzeacă ciocnirăm, aprinseserăm cite-o „Națională” și apoi încercam să-l ispitesc iar pe bătrîn.

— Și zi-i, astea-s năcazurile, nu?

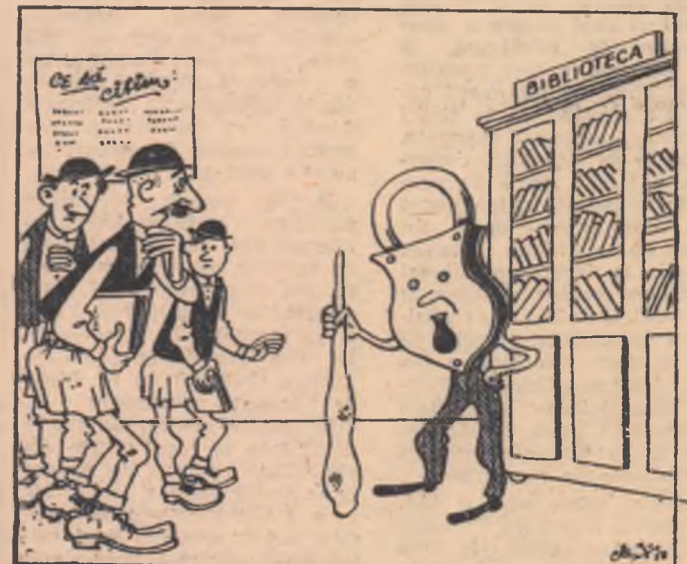
— Mai e el unul. Da' diseară-l îndrept. Îl știu pe Marin a lu' Dincă? (Ridic din umeri). Mi-i vecin. Ei bine, pînă mai ieri eram amîndoi în întovărășire. Da' el, șmecher, ce face? S-a băgat în cooperativa cu rentă. Și-a și găsit omul. M-am sfătuit cu baba și cu flăcăul. Diseară dăm și noi cerere. Da' nu la ei. La colectivă! Să vezi ce ochi o să facă. Să mai aibă și el năcazuri. Este?

Viorel Burlacu



— Ia uite ce pagubă îți face fiu-tău!
— Ba nu e nici o pagubă. Aia e cartea de la bibliotecă!

(Desen de H. LERU)



LACATUL: — Degeaba încercați! Peste mijne nu treceți!
(Desen de AL. CLENCIU)